

# Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 1995

Nr. 142

ausgegeben am 29. Juni 1995

---

## Verordnung

vom 9. Mai 1995

### über den Verkehr mit einfachen Druckbehältern im Europäischen Wirtschaftsraum

Aufgrund von Art. 5, 9, 14 und 26 des Gesetzes vom 22. März 1995 über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten, LGBl. 1995 Nr. 100<sup>1</sup>, sowie aufgrund von Art. 3 Abs. 2, Art. 4, 5, 6, 7 und 16 des Gesetzes vom 22. März 1995 über die Verkehrsfähigkeit von Waren, LGBl. 1995 Nr. 94<sup>2</sup>, verordnet die Regierung:

#### I. Allgemeine Bestimmungen

##### Art. 1

##### *Zweck*

1) Diese Verordnung regelt den Verkehr mit einfachen Druckbehältern nach Massgabe von Kapitel VIII von Anhang II des Abkommens vom 2. Mai 1992 über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWRA), LGBl. 1995 Nr. 68.

2) Diese Verordnung regelt insbesondere:

- a) das Inverkehrbringen;
- b) die Marktüberwachung;
- c) die Organisation und Durchführung.

## Art. 2

*Geltungsbereich*

Diese Verordnung findet Anwendung auf einfache Druckbehälter nach Massgabe von Kapitel VIII von Anhang II EWRA (einfache Druckbehälter).

## Art. 3

*Begriffe*

Auf diese Verordnung finden Anwendung die Begriffsbestimmungen von:

- a) Art. 2 des Gesetzes vom 22. März 1995 über die Verkehrsfähigkeit von Waren, LGBL. 1995 Nr. 94;
- b) Kapitel VIII von Anhang II EWRA.

## Art. 4

*Anlage*

1) Einen integrierenden Bestandteil dieser Verordnung bilden die:

- a) Anlage;
- b) Regelungen der in der Anlage enthaltenen Rechtsakte, in ihrer nach Massgabe von Art. 5 gültigen Fassung.

2) Die Regelungen der in der Anlage enthaltenen Rechtsakte sind unmittelbar anwendbar und allgemein verbindlich.

## Art. 5

*Gültige Fassung*

1) Die gültige Fassung der Anlage sowie der Regelungen der in der Anlage enthaltenen Rechtsakte bestimmt sich nach Massgabe von Abs. 2 in Verbindung mit der Kundmachung ihres vollständigen Wortlautes im Amtsblatt der Europäischen Union.<sup>3,4</sup>

2) Nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung ergibt sich die gültige Fassung der Anlage sowie der Regelungen der in der Anlage enthaltenen Rechtsakte aus der Kundmachung der Beschlüsse des Gemeinsamen EWR-Ausschusses im Liechtensteinischen Landesgesetzblatt gemäss Art. 3 Bst. k des Kundmachungsgesetzes vom 17. April 1985, LGBL. 1985 Nr. 41, in der

Fassung des Gesetzes vom 22. März 1995, LGBl. 1995 Nr. 101. Diese Kundmachung gilt als Abänderung oder Ergänzung sowohl der Anlage als auch der Regelungen der in der Anlage enthaltenen Rechtsakte.

## II. Inverkehrbringen

### Art. 6

#### *Grundsatz*

Einfache Druckbehälter können in Verkehr gebracht werden, sofern dies Kapitel VIII von Anhang II EWRA entspricht.

## III. Marktüberwachung

### Art. 7

#### *Marktüberwachung*

1) Wer einfache Druckbehälter, die die Voraussetzungen für ein Verbringen in die Schweiz oder ein Inverkehrbringen in der Schweiz nicht erfüllen, entgeltlich oder unentgeltlich überlässt, hat auf das Verbot eines gewerblichen oder privaten Umgehungsverkehrs in die Schweiz gemäss Art. 9 des Gesetzes vom 22. März 1995 über die Verkehrsfähigkeit von Waren, LGBl. 1995 Nr. 94, hinzuweisen.

2) Die Technische Prüf-, Mess- und Normenstelle erstellt ein Merkblatt über den Inhalt und die Form der Hinweise.

## IV. Organisation und Durchführung

### Art. 8

#### *Zuständigkeit*

1) Die Durchführung dieser Verordnung obliegt der Technischen Prüf-, Mess- und Normenstelle.

2) Der Technischen Prüf-, Mess- und Normenstelle obliegt insbesondere die:

- a) Aufsicht über den Verkehr mit einfachen Druckbehältern;
- b) Zusammenarbeit mit Behörden sowie die Mitarbeit in Fachgremien.

## V. Schlussbestimmung

Art. 9

*Inkrafttreten*

Diese Verordnung tritt am Tage der Kundmachung in Kraft.

Fürstliche Regierung:  
gez. *Dr. Mario Frick*  
Fürstlicher Regierungschef

## Anlage

### A. Rechtsakte gemäss Art. 4 Abs. 1 Bst. b der Verordnung (Stand: 1. Mai 1995)

Fundstelle EWR-Rechtssammlung	Celex-Nummer; Titel der EWR-Rechtsvorschriften sowie deren Abänderungen	LGBL.
Anh. II - Kap. VIII - 6.01	387 L 0404: Richtlinie 87/404/EWG des Rates vom 25. Juni 1987 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für einfache Druckbehälter ( <a href="#">Abl. Nr. L 220 vom 8.8.1987, S. 48</a> )  <i>geändert durch:</i>	1995 68
Anh. II - Kap. VIII - 6.02	390 L 0488 ( <a href="#">Abl. Nr. L 270 vom 2.10.1990, S. 25</a> )	1995 68
Anh. II - Kap. VIII - 6.03	393 L 0068 ( <a href="#">Abl. Nr. L 220 vom 30.8.1993, S. 1</a> ) <i>Beschluss Nr. 7/1994</i>	1995 71

### B. Rechtsakte, die die Vertragsparteien zur Kenntnis nehmen (Stand: 1. Mai 1995)<sup>5</sup>

Fundstelle EWR-Rechtssammlung	Celex-Nummer; Titel der EWR-Rechtsvorschriften sowie deren Abänderungen	LGBL.
Anh. II - Kap. VIII - 8.01	C/328/92/S. 3: Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 87/404/EWG des Rates vom 25. Juni 1987 über einfache Druckbehälter, geändert durch die Richtlinie 90/488/EWG des Rates vom 17. September 1990 ( <a href="#">Abl. Nr. C 328 vom 12.12.1992, S. 3</a> ) <i>Beschluss Nr. 7/1994</i>	1995 71

1 LR 819.1

---

2 LR 947.1

---

3 [www.eur-lex.europa.eu](http://www.eur-lex.europa.eu)

---

4 Art. 5 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 2020 Nr. 466](#).

---

5 *Die Rechtsakte sind weder unmittelbar anwendbar noch allgemein verbindlich. Der Stand ist der Stand des Inkrafttretens des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWRA) am 1. Mai 1995 (= Fassung des EWRA vom 2. Mai 1992 sowie Beschlüsse Nr. 1/1994 bis 44/1994 und 1/1995 bis 10/1995 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses).*